

Vidéo

Mots créoles et mots d'Hindi dans "The Swinging Bridge" de Ramabai Espinet

[SOLBIAC, RODOLPHE \(1964-.....\)](#) Schœlcher 2009

Résumé

Dans ce roman qui raconte le retour à Trinidad d'une canadienne, indo-trinadienne, quadragénaire, Rodolphe Solbiac nous explique comment "la résurgence obsessionnelle de mots créoles et de mots d'Hindi constitue le point de départ de l'intrigue et annonce son articulation autour de la renotation positive de la créolisation et une récupération de la mémoire indienne". Rodolphe Solbiac nous montre la signification essentielle de cet élément de sémantique narrative : l'apaisement du mal-être indo-trinadien nord-américain de son héroïne à travers la conciliation de son héritage indien et créole.

Informations

Extrait:	« KRÉYOL BO KAMPIS-NOU », LE 28 OCTOBRE 2009
Edition:	Cellule d'aides sociales et d'épanouissement de l'étudiant (Martinique), Schœlcher, 28 octobre 2009
Langues:	Créoles et pidgins basés sur le français, Français
Provenances:	Université des Antilles et de la Guyane
Type de contenu - document:	Vidéo - Colloque & conférence
Base:	Bibliothèque numérique Manioc
Audience:	Public universitaire
Format:	video/mp4

Mots clés

[IDENTITÉ COLLECTIVE](#)

[IDENTITÉ CULTURELLE](#)

[VOYAGE INITIATIQUE](#)

[GÉOGRAPHIE](#)

[LANGUES ET LINGUISTIQUE](#)

[TRINITÉ-ET-TOBAGO TRINITÉ](#)

[21E SIÈCLE](#)

Conditions d'utilisation

CC-BY-NC-ND - Attribution - Pas d'utilisation commerciale - Pas de modification

Citer ce document

Solbiac Rodolphe, "Mots créoles et mots d'Hindi dans "The Swinging Bridge" de Ramabai Espinet", 2009. Extrait de: « *Kréyol bo kamps-nou* », le 28 octobre 2009, Colloque & conférence, Cellule d'aides sociales et d'épanouissement de l'étudiant (Martinique), Schœlcher, 28 octobre



2009. Bibliothèque numérique Manioc consulté le 15 janvier 2026. Lien:
[HTTP://WWW.MANIOC.ORG/FICHIERS/HASHBFBAAA3AA8C17A331C209](http://www.manioc.org/fichiers/HASHBFBAAA3AA8C17A331C209).

© Manioc 2022 - Tous droits réservés